

# HOFFEN



CZAJNIK SZKLANY | GLASS KETTLE  
INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL





## CZAJNIK SZKLANY

Model: K-0541

(Wygląd i kolorystyka urządzenia może nieznacznie różnić się od oryginału)



### SPIS TREŚCI

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM .....	4
2. DANE TECHNICZNE .....	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA .....	4
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI .....	7
5. BUDOWA .....	8
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU .....	8
7. UŻYTKOWANIE .....	9
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....	10
9. NAPRAWA I KONSERWACJA .....	11
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT .....	11
11. UTYLIZACJA .....	11
12. DEKLARACJA CE .....	12
13. GWARANCJA .....	12

## 1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Czajnik szklany przeznaczony jest do podgrzewania i gotowania wody pitnej. Nie może być wykorzystywany do podgrzewania innych cieczy lub środków spożywczych.

Przestrzeganie instrukcji jest niezbędne do bezpiecznej instalacji i użytkowania urządzenia.


Urządzenie przeznaczone jest do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń.

## 2. DANE TECHNICZNE

POJM200541	POJM200541
Model	K-0541
Zasilanie	220 – 240 V~, 50-60 Hz
Moc	1850-2200 W
Poziom MAX (maks.) wody	2,0 L
Poziom MIN (minimalny) wody	0,5 L

## 3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie może być używane przez dzieci starsze niż 8 lat i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci, chyba że są starsze niż 8 lat i pozostają pod nadzorem. Trzymaj urządzenie i jego przewód z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.
2. Należy zwracać uwagę na dzieci by nie bawiły się urządzeniem.
3. Czyszcząc części mające kontakt z żywnością należy postępować zgodnie z rozdziałem **8. Czyszczenie i konserwacja.**

4. W przypadku przepełnienia czajnika może dojść do wylania wrzącej wody.
5. Czajnik można używać wyłącznie z podstawą dołączoną do zestawu.
6. Temperatura powierzchni elementu grzejnego pozostaje wysoka po zakończeniu użytkowania.
7. Urządzenie nie może być zanurzone w wodzie.
8. **UWAGA!** Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed jego podniesieniem z podstawy.
9. **Ostrzeżenie!** Nigdy nie otwieraj pokrywy czajnika, gdy woda się gotuje.
10. **Ostrzeżenie!** Należy unikać zalania złącza.
11. **Ostrzeżenie!** Istnieje ryzyko wystąpienia obrażeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
12.  **Uwaga! Ryzyko oparzenia!** Nie dotykaj gorących powierzchni i uważaj na parę wydobywającą się z urządzenia. Trzymaj urządzenie tylko za rączkę.
13. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
14. Urządzenie tylko do użytku prywatnego, wewnątrz pomieszczeń.
15. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję obsługi a zwłaszcza zasady bezpiecznego użytkowania.
16. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda sieciowego należy upewnić się czy wartość napięcia w gniazdku odpowiada wartości napięcia zasilającego urządzenia.
17. Czajnik szklany należy podłączyć do sieci prądu zmiennego 220-240 V~, 50-60 Hz do gniazdku z uziemieniem.
18. Używać czajnika tylko do gotowania wody, czyli zgodnie z jego przeznaczeniem.
19. Nie włączać czajnika napełnionego wodą powyżej poziomu maksymalnego ani poniżej minimalnego. Jeżeli czajnik jest przepełniony, wrząca woda może się z niego wylewać. Nie włączać czajnika bez wody.
20. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
21. Nie przewieszaj przewodu sieciowego przez kant stołu czy zlewu.

22. Nie używaj przedłużacza. Jeżeli jesteś gotów ponieść odpowiedzialność za takie działanie, używaj wyłącznie przedłużacza w dobrym stanie, z uziemieniem i odpowiedniego do zasilania urządzenia.
23. Przewód sieciowy nie powinien swobodnie zwisać ani dotykać gorących powierzchni.
24. Ustaw urządzenie z dala od innych nagrzewających się urządzeń kuchennych takich jak piecyk, kuchenka elektryczna, palnik gazowy itp.
25. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Uważać, aby połączenie elektryczne czajnika i jego spód nie były mokre.
26. Nie nakrywać urządzenia, gdy jest ono uruchomione, bądź gorące.
27. Regularnie sprawdzać przewód zasilający czy nie jest uszkodzony.
28. Urządzenie tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
29. Należy użytkować urządzenie na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni, odpornej na działanie wysokich temperatur.
30. Para wydobywająca się podczas gotowania ma wysoką temperaturę i grozi poparzeniem.
31. Zachować ostrożność podczas użytkowania.
32. Jeżeli przekazujemy urządzenie osobie trzeciej, musimy przekazać wraz z nim tę instrukcję obsługi.
33. Nie należy zostawiać urządzenia bez nadzoru, należy wyłączać urządzenie zawsze gdy go nie używasz lub przed czyszczeniem.
34. Nigdy nie ciągnij za przewód sieciowy, aby odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego, zamiast tego chwyć wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka.
35. Do napełniania urządzenia należy używać tylko zimnej oraz świeżej wody.
36. W przypadku zalania wodą zewnętrznych elementów elektrycznych czajnika oraz spodu, przed ponownym włączeniem urządzenia do sieci dokładnie je wysusz.
37. Po użyciu zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka; a także w przypadku jakiegokolwiek niewłaściwego działania.
38. Nie używaj urządzenia, jeżeli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia przewodu przyłączeniowego lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone na podłogę.
39. Podczas gotowania pokrywa musi być zamknięta.
40. Urządzenie nie jest przystosowane do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub systemu zdalnego sterowania.
41. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe opakowanie.
42. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem: [www.instrukcje.vershold.com](http://www.instrukcje.vershold.com)



## 4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



**Uwaga!** Nie dotykaj gorących powierzchni i uważaj na parę wydobywającą się z urządzenia. Trzymaj urządzenie tylko za rączkę.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Urządzenie przeznaczone do prywatnego użytku wewnątrz pomieszczeń.



Wyrób przystosowany do kontaktu z żywnością



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.



Segreguj odpady - oznakowanie wskazujące potrzebę segregacji odpadów.



Oznaczenie papier - oznaczenie pojemnika, do którego powinien trafić odpad.

## 5. BUDOWA



1	Dzióbek
2	Pokrywa
3	Przycisk otwierający pokrywę
4	Uchwyt
5	Podziałka z zaznaczonymi MAX(maksymalny) i MIN (minimalny) poziomami wody
6	Włącznik/wyłącznik (I/O)

7	Obrotowa podstawa z przewodem i wtyczką
8	Wskaźnik świetlny

## 6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- 1 x Czajnik szklany
- 1 x Obrotowa podstawa z przewodem sieciowym i wtyczką
- 1 x Instrukcja obsługi



Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



**Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!**

## 7. UŻYTKOWANIE

### 7.1 Przed użyciem

1. Rozwiń przewód sieciowy znajdujący się w podstawie. Ustaw podstawę na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
2. Napełnij czajnik szklany świeżą, zimną wodą nie przekraczając maksymalnego poziomu 2,0 L.
3. Podłącz przewód sieciowy do gniazdka sieci elektrycznej.

**Uwaga!** Przed pierwszym użyciem napełnij czajnik czystą wodą nie przekraczając dopuszczalnej maksymalnej pojemności i zagotuj zgodnie z punktem **7.4. Gotowanie Wody**. Wylej wodę i powtórz czynność 2 – 4 razy.

**Uwaga!** Zalanie wodą podstawy czajnika grozi porażeniem prądem elektrycznym.

### 7.2 Włączanie i wyłączanie

Pamiętaj, aby przed pierwszym użyciem zagotować czystą wodę 2-4 razy (punkt

### 7.4 Gotowanie wody

1. Aby włączyć urządzenie wciśnij włącznik/wyłącznik (I/O) w dół. Wskaźnik świetlny zapali się. Urządzenie automatycznie wyłącza się, gdy woda się zagotuje.
2. Aby wyłączyć ręcznie podnieś włącznik/wyłącznik (I/O) do góry. Wskaźnik świetlny zgaśnie.

### 7.3 Otwieranie i zamykanie pokrywy

1. Aby otworzyć pokrywę, naciśnij przycisk otwierający pokrywę.
2. Aby zamknąć pokrywę, dociśnij ją do czajnika.

### 7.4 Gotowanie wody

1. Napełnij czajnik, do pożądanego poziomu. Nie przepelniaj, aby nie było ryzyka rozlania lub chlapania. Wskaźnik poziomu wody pomoże Ci odmierzyć jej właściwą ilość. Zawsze upewnij się, że poziom wody jest pomiędzy oznaczeniem MIN i MAX. Nie zapomnij zamknąć pokrywy po napełnieniu.

**Uwaga!** Do napełniania urządzenia należy używać tylko zimnej, świeżej wody.

2. Ustaw czajnik na podstawie i włącz urządzenie w sposób opisany powyżej. Gdy woda zagotuje się, urządzenie wyłączy się automatycznie. Można zdjąć czajnik z podstawy.
3. Po ostudzeniu urządzenia przez ok 15 – 20 sekund można ponownie zagotować wodę. Podczas ostudzania nie naciskaj włącznika/wyłącznika (I/O) ponieważ może to spowodować uszkodzenie mechanizmu.
4. **UWAGA!** Podczas gotowania wody pokrywa musi być zamknięta.  
**Uwaga! Nie zdejmuj czajnika z podstawy bez wcześniejszego jego wyłączenia.**

## 8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### 8.1 Główne zasady

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



**Ostrzeżenie!** Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia, opróżnienia pojemnika na wodę i konserwacji w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.

- a) Usuń kurz suchą szmatką lub szczotką.
- b) Do czyszczenia większych zabrudzeń można użyć wilgotnej szmatki oraz neutralnego detergentu.
- c) Nigdy nie zanurzaj czajnika i jego podstawy w wodzie i innych cieczach.

**Uwaga! Nie stosować do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.**

**Uwaga! Nie zanurzać urządzenia ani podstawy w wodzie lub innych płynach.**

### 8.2 Usuwanie kamienia

W celu usunięcia osadzającego się kamienia wewnątrz czajnika i na grzałce kamienia, przygotować roztwór wody z octem (1 część octu na 2 części wody). Wlać go następnie do czajnika szklanego i podgrzać, ale NIE GOTOWAĆ! Pozostawić roztwór w czajniku szklanym na około 1 godzinę, po czym wylać go, napełnić czajnik szklany do pełna wodą i zagotować. Po wylaniu wody usunąć resztki osadu wilgotną szmatką. W przypadku obfitego wydzielania się osadu z wody zaleca się częstsze odkamienianie. Do usuwania kamienia nie należy używać środków chemicznych przeznaczonych do ekspresów i żelazek.

**Uwaga! Częstotliwość usuwania kamienia zależy od jakości i rodzaju stosowanej wody. Usuwanie kamienia powinno wykonywać się w momencie zauważenia, że ponad 1/4 powierzchni grzałki pokryta jest kamieniem.**

## 9. NAPRAWA I KONSERWACJA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.

## 10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

1. Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
2. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
3. Zawsze przenoś urządzenie za rączkę.
4. Umieszczaj przewód sieciowy w schowku podstawy.
5. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

## 11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

### **Właściwa utylizacja urządzenia:**

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład



w ochronę naszego środowiska.

4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

## 12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej oraz kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

## 13. GWARANCJA

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

**infolinia@vershold.com**

lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: **www.vershold.com/opinie**

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 36 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.

7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

**Producent (Gwarant):**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

Ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach





## GLASS KETTLE

Model: K-0541

(The appearance and colours of the appliance may vary slightly from the original.)



### TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE .....	16
2. TECHNICAL DATA .....	16
3. IMPORTANT SAFETY RULES .....	16
4. MEANING OF SYMBOLS .....	19
5. APPLIANCE COMPONENTS .....	20
6. KIT CONTENTS .....	20
7. OPERATION.....	21
8. CLEANING AND MAINTENANCE.....	22
9. REPAIR AND MAINTENANCE .....	23
10. STORAGE AND TRANSPORT .....	23
11. UTYLIZACJA .....	23
12. CE DECLARATION .....	24
13. WARRANTY .....	24

## 1. INTENDED USE

The glass kettle is intended for heating and boiling potable (drinking) water. It must not be used for heating other liquids or foodstuffs.

The appliance can be installed and used safely only if the rules in this manual are followed.

The appliance is intended for private indoor use only.


## 2. TECHNICAL DATA

Lot No.	POJM200541
Model	K-0541
Power supply	220 – 240 V~, 50-60 Hz
Power consumption	1850-2200 W
MAX (maximum) water level	2,0 L
MIN (minimum) water level	0,5 L

## 3. IMPORTANT SAFETY RULES

1. The appliance may be used by children over 8 years of age, by individuals with limited physical, sensory or mental capabilities or by individuals lacking the necessary experience or knowledge of the appliance, provided they do so under supervision or in a safe manner in accordance with the instruction manual and with an understanding of the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance. The appliance may be cleaned and maintained by children over 8 years old provided that they are supervised by an adult. Keep this appliance and its power cord away from children younger than 8.
2. Make sure that children do not play with the appliance.
3. When cleaning parts that come into direct contact with food, follow the rules in section **8. Cleaning and maintenance**.
4. If the glass kettle is overfilled, boiling water may splash out.



5. Use the kettle only with the base included in the kit.
6. After use, the surfaces of heating components remain hot.
7. Do not immerse the appliance in water.
8. **CAUTION!** Before lifting the kettle from its base, make sure that the kettle is switched off.
9. **Warning!** Never open the lid when water is boiling.
10. **Warning!** Avoid pouring water over the power cord or the connector.
11. **Warning!** Improper use of the appliance poses an injury risk.
12.  **Caution! Risk of scalding!** Do not touch hot surfaces of the appliance and be careful of steam emitted by the appliance. Hold the appliance only by its handle.
13. If the power cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, an authorized service centre or a qualified individual, so as to avoid hazards.
14. The appliance is intended for private indoor use only.
15. Read the entire instruction manual and particularly the safety rules before using the appliance.
16. Before connecting the appliance to a power outlet, make sure that the voltage in the outlet matches the supply voltage of the appliance.
17. The glass kettle must be connected to a 220–240 V~ 50-60 Hz alternating current (AC) mains through a grounded outlet.
18. Use the kettle only to boil water, in accordance with its intended use.
19. Do not turn on the kettle if it is filled with water above the maximum or below the minimum level. If the kettle is overfilled, boiling water may splash out. Do not turn the kettle on if it is empty.
20. To prevent electrocution or electric shock, do not immerse the plug, the power cord or the appliance itself in water or other liquids.
21. Do not hang the power cord over a table or sink edge.
22. Do not use an extension cord. If, however, you are willing to take responsibility for such an action, use only an extension cord in good technical condition, with proper grounding, and suitable for supplying the amount of power the appliance needs.
23. The power cord should not hang freely or touch any hot surface.
24. Place the appliance at a safe distance from other kitchen appliances that become hot, such as an oven, electric cooker, gas burner etc.
25. Do not immerse the appliance in water or other liquids. Make sure that the connection between the kettle and its base is not wet.
26. Do not cover the appliance when it is switched on or when it is hot.

27. Regularly check the power cord for physical damage.
28. This appliance is intended for indoor use only.
29. Operate the appliance on a flat, stable and dry surface resistant to high temperatures.
30. The steam emitted by the kettle when water is boiling is hot and may cause scalding.
31. Exercise caution when using the product.
32. If you intend to hand this appliance over to a third party, hand over this instruction manual as well.
33. Do not leave the appliance unattended. Unplug it whenever it is not being used and before cleaning it.
34. Never pull by the power cord to unplug the appliance. Instead, grasp the plug and remove the plug from the outlet.
35. Fill the appliance with cold and fresh water only.
36. If water is poured over the external electrical components of the kettle or of the base, dry them completely before you reconnect the appliance to the mains.
37. Always unplug the appliance after use and if it shows any signs of improper functioning.
38. Do not use the appliance if the power cord shows any signs of damage or if the appliance has been dropped on the floor.
39. Keep the kettle's lid closed when boiling water.
40. The appliance is not fit for operation with an external timer or remote control system.
41. Retain the instruction manual and the packaging, if possible.
42. An electronic version of the instruction manual is available at:  
<http://instrukcje.vershold.com>



## 4. MEANING OF SYMBOLS



Read this instruction manual.



Product compliant with requirements prescribed in the applicable European Union directives.



Disposal of waste electrical and electronic equipment – see the DISPOSAL section of this manual.



Disconnect the appliance from the power source.



**Caution!** Do not touch hot surfaces of the appliance and be careful of steam emitted by the appliance. Hold the appliance only by its handle.



Trademark indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



The appliance is designed for private indoor use only.



Product suitable for contact with food.



Recycling code identifying the material from which the packaging is made – corrugated cardboard.



Segregation sign - Labeling indicating the need for waste segregation.



Paper waste - Designation of the container to which the waste should go.

## 5. APPLIANCE COMPONENTS



1	Spout
2	Lid
3	Lid opening button
4	Handle
5	Water level indicator with MAX (maximum) and MIN (minimum) marks

6	On/off switch (I/O)
7	Rotating base with power cord and plug
8	Light indicator

## 6. KIT CONTENTS

- 1 x Glass kettle
- 1 x Rotating base with power cord and plug
- 1 x Instruction manual

Open the packaging and carefully take the appliance out. Make sure that the kit is complete and that its components are undamaged. Check that plastic parts are not broken and the power cord is not damaged. If you find that any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the appliance. Retain the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



**Attention! To keep children safe, do not leave packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!**

## 7. OPERATION

### 7.1 Before use

1. Unfold the power cord located in the base. Place the base on a dry, flat and stable surface.
2. Fill the glass kettle with cold and fresh water so that the water does not exceed the maximum level.
3. Connect the power cord to an electric outlet.

**Attention!** Before first use, fill the glass kettle with clean water without exceeding the maximum level and boil the water in accordance with point **7.4. Boiling water**. Pour the water out and repeat the sequence 2–4 times.

**Warning! Pouring water over the base of the kettle may result in an electric shock.**

### 7.2 Turning the kettle on and off

Remember to boil clean water 2–4 times before the first use (point **7.4. Boiling water**).

1. In order to switch on the appliance, push the on/off (I/O) switch downward. The light indicator will light up. The appliance switches off automatically when the water comes to a boil.
2. In order to turn the appliance off manually, push the on/off (I/O) switch upwards. The light indicator will go off.

### 7.3 Opening and closing the lid

1. To open the lid, push the lid opening button.
2. To close the lid, push the lid down against the kettle.

### 7.4 Boiling water

1. Fill the kettle up to the desired level. Do not overfill the kettle, so that water does not splash out or spill. The water level indicator will help you draw a suitable amount of water. Always make sure that the water level is between the MIN and MAX marks. Do not forget to close the lid after you fill the kettle with water.

**Attention! Fill the appliance with cold and fresh water only.**

2. Place the kettle on its base and switch on the appliance as described above. When the water comes to a boil, the appliance will turn off automatically. Then you may remove the kettle from the base.
3. After the appliance has cooled down for about 15–20 seconds, you may boil water again. While the appliance is cooling down do not push the switch (I/O), as doing so could damage the mechanism.
4. The lid must be closed when boiling water.

**Attention! Do not remove the kettle from the base without switching it off first.**

## 8. CLEANING AND MAINTENANCE

### 8.1 Basic rules

Proper and regular cleaning will ensure safe operation and extend the useful life of the appliance.



**Warning!** Before performing cleaning and maintenance operations, turn the appliance off, disconnect it from the power source and let it cool down, so as to avoid burns and electrocution.

- a) Remove dust with a dry cloth or brush.
- b) You can remove stubborn dirt with a damp cloth and a neutral detergent.
- c) Never immerse the kettle and its base in water or other liquids.

**Attention! Do not clean the appliance with any strong chemicals, alkali, abrasive or disinfecting agents, as they may damage the surface of the appliance.**

**Attention! Do not immerse the appliance or its base in water or other liquids.**

### 8.2 Descaling

In order to remove scale deposited inside the kettle and on the heating element, prepare a solution of water and vinegar (1 part vinegar to 2 parts water). Pour the solution into the glass kettle and heat it up, but **DO NOT BOIL THE SOLUTION!** Leave the solution in the kettle for about 1 hour, then pour it out. Refill the kettle with water up to the maximum level and boil the water. Pour the water out and remove any residue with a damp cloth. If the water at your location leaves lots of scale, frequent descaling is recommended. Do not perform descaling using chemicals designed for coffee makers or irons.

**Attention! Descaling frequency depends on the quality and type of water used. Descaling should be performed when you notice that more than ¼ of the heating element surface is covered with scale.**

## 9. REPAIR AND MAINTENANCE

The appliance contains no parts that could be serviced by the user. Do not attempt to repair the appliance on your own. Always have the appliance repaired by a professional.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service centre representative or a properly qualified technician.

## 10. STORAGE AND TRANSPORT


1. The appliance must be cleaned as described above and left until it is completely dry. It is recommended that the appliance be stored in its original packaging.
2. Always keep the appliance in a dry, well-ventilated room, beyond children's reach.
3. Always hold the appliance by its handle when handling it.
4. Place the power cord in the holder of the base.
5. During transportation protect the appliance against vibration and shock.

## 11. UTYLIZACJA

All the packaging materials are 100% recyclable and are labelled as such. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials could pose a hazard.

### **Correct disposal of the appliance:**

1. Pursuant to Directive WEEE 2012/19/EU, all electrical and electronic equipment subject to separate collection is marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin (as shown on the left). 
2. After the end of its useful lifetime, this product cannot be disposed of as normal municipal waste – instead, it must be turned over to an electrical and electronic equipment collection and recycling centre. That is indicated by the symbol of a wheeled bin placed on the product itself, in the user's manual or on the packaging.
3. The materials incorporated in the appliance can be recycled in accordance with their relevant markings. Thanks to recycling, re-use of materials or other forms of utilizing used equipment you make a significant contribution to the protection of our natural environment.
4. Information on the nearest waste electrical and electronic equipment collection

location can be obtained from local government authorities or from the vendor of the appliance.

## 12. CE DECLARATION

This appliance has been designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the Low Voltage Directive and the Electromagnetic Compatibility Directive. Therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

## 13. WARRANTY

In order to lodge a complaint about the product, **take the device to the Customer Service Desk at any store of the Biedronka chain.**

Should you have any questions or issues related to product operation, send them to the following e-mail address:

**[info@vershold.com](mailto:info@vershold.com)**

or contact us by calling the following telephone number: **+48 667 090 903**

Your opinion is important to us. Rate our products at:

**[www.vershold.com/opinie](http://www.vershold.com/opinie)**

1. The Warrantor of this product grants a 36-month warranty valid from the date of purchase. Should you find any defect, submit a complaint at the place of purchase.
2. A defective/damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the appliance.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of the device's defect in as much detail as possible, in particular the external manifestations of the defect.
4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been made or attempted.
6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
7. It is recommended that the complete product be returned in order to facilitate



defect verification.

8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer arising from warranty regulations covering defects in goods sold pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

**Manufacturer (Warrantor):**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warsaw

Poland

Made in China

